

DECLARATION by APPLICANT: अप्लाईकेंट द्वारा चलाए गए:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं सोचता हूँ कि इस प्रकाश में दिये गये ममी विवरण मेरी जनकारी को नहुना बना देते रहे गये हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कामन जबल पाक बनते हैं तो मेरी महापत्र निम्न की तरफ भरकर है।
- 2) मेरी द्वारा जाना गया "कार्यशाला कार्डनेटर", जो भी या तो है, उसका उपयोग उड़ी उद्देश्य की गृहीत के लिये विवरण देता है, जो इस प्रकाश में भरा गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि विवरण महापत्र हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस गति का अधिकार या अक्षय विवरण किसी जन्म घोटाले/विवरण कानूनी से न तो विवरण है और न ही परिवर्तन में भी है।

AGREEMENT by APPLICANT: (अप्लाईकेंट द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर अप्लाईकेंट की साथ लगाकर, मैं (अप्लाईकेंट) अपनी महापत्र की पुष्टि करता हूँ कि "कार्यशाला कार्डनेटर" को अधिकृत करता हूँ कि संपूर्ण वापर, घोटाले और जो विवरण इस प्रकाश में दर्शाया है, उसे "कार्यशाला" एवं नामी, दान, वापरकार्य दूसरे उद्देश्य से नुहीं गतिविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिये किसी भी प्राप्त वापरण से प्रस्तुति करते हैं जिसे अधिकृत है। मेरे प्रयत्न का विवरण मेरे इकान के फलते या बाद में करते हैं जिसे "कार्यशाला कार्डनेटर" व न्यासहीं अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्लाईकेंट) इस बात से महापत्र हूँ कि मेरा नाम, यात्रा, घोटाले और विवरण जो कि महापत्र के उद्देश्यों से विवरित है जुहो स्वतः महापत्र का हक्कदार नहीं करता। इस सम्बन्ध में "कार्यशाला" एवं उसके नामियों का नियंत्रण व्यक्ति और जनकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अप्लाईकेंट की महापत्र पर लगाए गए विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL: (हमामत द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसपर अधिकृत, हमामती की ओर से नामांकितों को "कार्यशाला कार्डनेटर" से विवरण महापत्र हेतु विवरित की गयी है, जिसे हम (हमामत) निम्न बातों में जानकार करते हैं।

- 1) यह कि वह या वार्षिक और न ही विवरण में विवरण महापत्र किसी और जनकारी संबंधित विवरण को जापान से उक्त दोषीयामानों में लाने या ले रहे हैं, योंकि इनमें "कार्यशाला कार्डनेटर" से विवरणीकृत उक्त के व्यवहार में "कार्यशाला कार्डनेटर" द्वारा महापत्र विवरित अधिकार/जाकल नहीं गमन्ता नहीं किया जाता है तो अम्बाल किसी अन्य गैर जनकारी संभवा या किसी अन्य मन्द्यामान से महापत्र लाने का अधिकार सुनिश्च रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट बता जाता है कि अम्बाल विवरण याद उड़ाने दोषीयामानों से हेतु विवरणी और जनकारी संभवा या किसी अन्य वापर में नहीं होती।

2. "कार्यशाला कार्डनेटर" में भी नहीं महापत्र कोंडील विवरण प्रकृति भी है: योंकि यह हमामत द्वारा दी गई महापत्र या विवरण गवे उपचार/प्रक्रिया का भूत्ता दी गई हमामत के बीच का विवर है और "कार्यशाला कार्डनेटर" द्वारा किसी जनकारी का नोई दरवाज़ा नहीं है। इसीलिये हमामत में योंके के इकान सुधार और अन्य जाने की मारी विवरणी संभी ऐसे हमामत को होती और "कार्यशाला" की ओर सुधार का विवरणी हम यामते में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृती के लिये संस्कृति

Mr. Lakshmi Pathi N

Manager Outreach
Institute for Diabetes & Eye Care
(A unit of Shradha Eye & Retina Foundation)
18M, Thirumalai Road, Mylapore, Tamil Nadu
on behalf of Hospital

नाम व पद हमामत अधिकृत अधिकारी

30/04/24
Date of Surgery
अधिकृत को जारी

Dr. Laxmi Doremlava:
MBBS, MS, FPRS, FICO
Consultant & Principal Advisor,
KMC No. 50244

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्विक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर :

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर :